



English - Description

This power inverter is a modified sine wave inverter. Modified sine wave inverters all are multi-purpose power inverters used to power simple electronic devices.

- Warning! Do not use the inverter with the following rechargeable devices:
 - Small battery-operated appliances which can be plugged directly into the AC output to recharge (e.g. flashlights, razors and nightlights).
 - Certain battery chargers for battery packs used in power tools. These battery chargers will have a warning label stating that dangerous voltages are present at the battery terminals.

1. On/off switch	Press the switch to switch the device on or off.
2. Power indicator	The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on.
3. Overtemperature indicator	The indicator lights yellow when the device is overheated. An alarm will sound. The device switches off automatically. The device automatically switches on again when it has cooled down sufficiently.
4. Overload indicator	The indicator lights red when the device is overloaded. Switch off the device and reduce the load before switching on the device again.
5. Battery voltage indicator (V)	The indicator shows the voltage at the input terminal of the inverter.
6. Battery current indicator (A)	The indicator shows the current drawn from the battery by the inverter. The current must be in the green zone for continuous operation. In the yellow zone, the device will operate for several minutes. In the red zone, the device will switch off automatically.

- Warning! When connected to a battery, first switch on the inverter before switching on the connected devices. When using the inverter with several appliances at the same time, switch on the appliances one by one to make sure that the inverter does not make sure all start-up currents for the loads at once. Do not reverse the polarity of the battery. Use a #12 AWG or larger copper wire (preferably with green/yellow insulation) to connect the chassis ground to the ground point.
- The neutral conductor of the AC output circuit of the inverter is connected to chassis ground. When the chassis is connected to ground, the neutral conductor will also be grounded.

- Terminal
 - Positive pole (+, red)
 - Negative pole (-, black)
- Connect the red battery cable to the positive (+) pole of the battery and the positive (+) terminal of the inverter.
- Connect the black battery cable to the negative (-) pole of the battery and the negative (-) terminal of the inverter.
- Tighten the screws of the DC input cables regularly.

- Warning! Do not operate the inverter without connecting the inverter to the ground. Risk of electrical shock.

- The inverter has a lug to connect the chassis with the inverter. The ground wire in the AC junction box on the output panel of the inverter is connected to the chassis. The chassis ground must be connected to a grounding point, which will vary depending on where the inverter is installed.
 - In a vehicle, connect the chassis ground lug to the chassis of the vehicle.
 - In a boat, connect the chassis ground lug to the grounding system of the boat.
 - In a fixed location, connect the chassis ground lug to earth ground by a ground rod (metal rod) in the earth. Use a #12 AWG or larger copper wire (preferably with green/yellow insulation) to connect the chassis ground lug to the ground point.
- The neutral conductor of the AC output circuit of the inverter is connected to chassis ground. When the chassis is connected to ground, the neutral conductor will also be grounded.

- 10. Cooling fan
- 11. AC output
- 12. Remote control jack
- 13. On/off switch (remote control)
- 14. On/off switch (remote control)
- 15. Power indicator (remote control)

- Connect the mains cable of the device to the AC output of the inverter.
- The device can be operated using the remote control.
- Connect the cable of the remote control to the remote control jack.
- Press the switch to switch the device on or off.
- The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.

Deutsch - Beschreibung

Dieser Wechselrichter ist ein modifizierter Sinuswechselrichter. Modifizierte Sinuswechselrichter sind universell einsetzbare Wechselrichter zur Versorgung einfacher elektronischer Geräte.

- Warnung! Verwenden Sie den Wechselrichter nicht mit den folgenden wiederaufladbaren Geräten:
 - Kleine batteriebetriebene Geräte, die zum Aufladen direkt an den DC-Ausgang angeschlossen werden können (z.B. Taschenlampen, Rasierer und Nachtlampen).
 - Bestimmte Batterie Ladegeräte für Akkupacks, die in Elektrowerkzeugen verwendet werden. Diese Batterie Ladegeräte sind mit einem Warnschild versehen, das besagt, dass an den Batterieklemmen gefährliche Spannungen anliegen.

- 1. Ein-/Aus-Schalter
- 2. Betriebsanzeige
- 3. Überbertemperaturanzeige
- 4. Überlastanzeige
- 5. Batterielebensanzeige (V)
- 6. Batteriestromanzeige (A)

- Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
- Die Anzeige leuchtet gelb, wenn das Gerät überhitzt ist. Ein Alarm ertönt. Das Gerät schaltet sich automatisch ab. Sobald das Gerät wieder einschalten, wenn es ausreichend abgekühlt ist.
- Die Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät überlastet wird. Schalten Sie das Gerät aus und reduzieren Sie die Last, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Die Anzeige zeigt die Spannung an der Eingangsklemme des Wechselrichters an.
- Die Anzeige zeigt den vom Wechselrichter aus der Batterie entnommenen Strom an.
- Für den Dauerbetrieb muss der Strom im grünen Bereich liegen. In der gelben Zone wird das Gerät mehrere Minuten lang betrieben. Im roten Bereich schaltet sich das Gerät automatisch aus.

- Warnung! Bei Anschluss an eine Batterie, schalten Sie zuerst den Wechselrichter ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten. Wenn Sie den Wechselrichter mit mehreren Geräten gleichzeitig betreiben, schalten Sie die Geräte nacheinander ein, um sicherzustellen, dass der Wechselrichter nicht alle Anlaufströme für alle Verbraucher auf einmal liefern muss.
- Kehren Sie den Anschluss nicht um. Verwenden Sie keine Krokodilklemmen, um eine elektrische Verbindung herzustellen. Stellen Sie sicher, dass der Wechselrichter ausgetrennt ist, bevor Sie ihn an die Batterie oder eine andere Gleichstromquelle anschließen.
- Verbinden Sie das rote Batteriekabel mit dem Pluspol (+) der Batterie und dem Pluspol (+) des Wechselrichters.
- Schließen Sie das schwarze Batteriekabel an den negativen (-) Pol der Batterie und den negativen (-) Pol des Wechselrichters an.
- Ziehen Sie die Schrauben der DC-Eingangskabel regelmäßig an.

- Warnung! Betreiben Sie den Wechselrichter nicht, ohne den Wechselrichter mit der Erde zu verbinden. Gefahr eines Stromschlags.
- Der Wechselrichter hat eine Laste, um das Gehäuse mit dem Wechselrichter zu verbinden. Der Erdungskabel im AC-Anschlusskasten auf der Ausgangsplatte des Wechselrichters ist mit dem Gehäuse verbunden.
- Der Erdungsanschluss des Gehäuses muss an einen Erdungspunkt angeschlossen werden, der je nach Aufstellungsort des Wechselrichters variiert.
 - Verbinden Sie in einem Fahrzeug die Erdungslache des Gehäuses mit dem Karosserie des Fahrzeugs.
 - Verbinden Sie in einem Boot die Erdungslache des Gehäuses mit dem Erdungssystem des Bootes.
 - Verbinden Sie in einer festen Stelle die Erdungslache des Gehäuses mit der Erdung durch einen Erdungstab/ Metallstab, der in die Erde geschlagen wird.
 - Verwenden Sie einen Kupferdraht mit einer Stärke von 12 AWG oder mehr (vorzugsweise mit grün/gelber Isolierung), um die Erdungslache des Gehäuses mit dem Erdungspunkt der Erde zu verbinden.
 - Der Neutralleiter des AC-Ausgangskabels des Wechselrichters ist mit der Gehäusemasse verbunden. Wenn das Chassis mit der Erde verbunden ist, wird auch der Neutralleiter geerdet.

- 10. Kühlgebläse
- 11. AC-Ausgang
- 12. Fernbedienungsbusche
- 13. Fernbedienung
- 14. Ein/Aus-Schalter (Fernbedienung)
- 15. Betriebsanzeige (Fernbedienung)

- Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an dem AC-Ausgang des Wechselrichters an.
- Das Gerät kann mit der Fernbedienung bedient werden.
- Verbinden Sie das Kabel der Fernbedienung mit der Fernbedienungsbusche.
- Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.

- Deze voedingsomvormer is een gemodificeerde sinusomvormer. Gemodificeerde sinusomvormers zijn universele voedingsomvormer die voor het voeden van eenvoudige elektronische apparaten gebruikt.
- Gebruik de inverter niet met de volgende oplaadbare apparaten:
 - Kleine op batterijen werkende apparaten die direct in de AC-uitgang kunnen worden gestoken (bijv. zaklampen, scheersapparaat en nachtlampjes).
 - Bepaalde batterijladers voor elektrische apparaten gebruikte batterijen. Op deze batterijladers is een waarschuwingslabel aangebracht waarop staat dat gevaarlijke spanningen worden bij de batterij-aansluitingen aanwezig zijn.

- Waarschuwing! Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten één voor één in om te verzekeren dat de omvormer niet alle opstartstromen voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet met een omgevings- of veiligheidssysteem van het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoog luchtvochtigheids, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkappen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen tiner of andere giftige afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bezoek het apparaat niet.
- Hoofd minimaal 2,5 cm ruimte rondom het apparaat vrij voor correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

- Support
- Breng voor hulp of u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

- Contact
- NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Nederlands - Beschrijving

Dese voedingsomvormer is een gemodificeerde sinusomvormer. Gemodificeerde sinusomvormers zijn universele voedingsomvormer die voor het voeden van eenvoudige elektronische apparaten gebruikt.

- Waarschuwing! Gebruik de omvormer niet met de volgende oplaadbare apparaten:
 - Kleine op batterijen werkende apparaten die direct in de AC-uitgang kunnen worden gestoken (bijv. zaklampen, scheersapparaat en nachtlampjes).
 - Bepaalde batterijladers voor elektrische apparaten gebruikte batterijen. Op deze batterijladers is een waarschuwingslabel aangebracht waarop staat dat gevaarlijke spanningen worden bij de batterij-aansluitingen aanwezig zijn.

- Waarschuwing! Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten één voor één in om te verzekeren dat de omvormer niet alle opstartstromen voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet met een omgevings- of veiligheidssysteem van het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoog luchtvochtigheids, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkappen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen tiner of andere giftige afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bezoek het apparaat niet.
- Hoofd minimaal 2,5 cm ruimte rondom het apparaat vrij voor correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

- Support
- Breng voor hulp of u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

- Contact
- NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

English - Description

- 1. Aan/uit-schakelaar
- 2. Voedingindicator
- 3. Oververhittingsindicator
- 4. Overbelastingindicator
- 5. Batterijspannings-indicator (V)
- 6. Batterijstroom-indicator (A)
- 7. Positieve pool (+, rood)
- 8. Negatieve pool (-, zwart)
- 9. Aardeaansluiting van het onderdeel
- 10. Koelventilator
- 11. AC-uitgang
- 12. Stekkerbus voor de afstandsbediening
- 13. Afstandsbediening
- 14. Aan/uit-schakelaar (afstandsbediening)
- 15. Voedingindicator (afstandsbediening)

- Druk op de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
- De indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is gereed voor gebruik.
- De indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
- De indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
- De indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
- De indicator toont de door de omvormer uit de batterij vlokende stroom.
- De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal het apparaat automatisch uitschakelen.

- Waarschuwing! Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten één voor één in om te verzekeren dat de omvormer niet alle opstartstromen voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet met een omgevings- of veiligheidssysteem van het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoog luchtvochtigheids, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkappen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen tiner of andere giftige afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bezoek het apparaat niet.
- Hoofd minimaal 2,5 cm ruimte rondom het apparaat vrij voor correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

- Support
- Breng voor hulp of u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

- Contact
- NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

- 1. Ein-/Aus-Schalter
- 2. Betriebsanzeige
- 3. Überbertemperaturanzeige
- 4. Überlastanzeige
- 5. Batterielebensanzeige (V)
- 6. Batteriestromanzeige (A)
- 7. Positieve pool (+, rood)
- 8. Negatieve pool (-, zwart)
- 9. Aardeaansluiting van het onderdeel
- 10. Koelventilator
- 11. AC-uitgang
- 12. Stekkerbus voor de afstandsbediening
- 13. Afstandsbediening
- 14. Ein/Aus-Schalter (Fernbedienung)
- 15. Voedingindicator (Fernbedienung)

- Druk op de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
- De indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is gereed voor gebruik.
- De indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
- De indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
- De indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
- De indicator toont de door de omvormer uit de batterij vlokende stroom.
- De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal het apparaat automatisch uitschakelen.

- Waarschuwing! Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten één voor één in om te verzekeren dat de omvormer niet alle opstartstromen voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet met een omgevings- of veiligheidssysteem van het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoog luchtvochtigheids, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkappen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen tiner of andere giftige afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bezoek het apparaat niet.
- Hoofd minimaal 2,5 cm ruimte rondom het apparaat vrij voor correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

- Support
- Breng voor hulp of u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

- Contact
- NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Nederlands - Beschrijving

- 1. Aan/uit-schakelaar
- 2. Voedingindicator
- 3. Oververhittingsindicator
- 4. Overbelastingindicator
- 5. Batterijspannings-indicator (V)
- 6. Batterijstroom-indicator (A)
- 7. Positieve pool (+, rood)
- 8. Negatieve pool (-, zwart)
- 9. Aardeaansluiting van het onderdeel
- 10. Koelventilator
- 11. AC-uitgang
- 12. Stekkerbus voor de afstandsbediening
- 13. Afstandsbediening
- 14. Ein/Aus-Schalter (Fernbedienung)
- 15. Voedingindicator (Fernbedienung)

- Druk op de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
- De indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is gereed voor gebruik.
- De indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
- De indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
- De indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
- De indicator toont de door de omvormer uit de batterij vlokende stroom.
- De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal het apparaat automatisch uitschakelen.

- Waarschuwing! Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten één voor één in om te verzekeren dat de omvormer niet alle opstartstromen voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet met een omgevings- of veiligheidssysteem van het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoog luchtvochtigheids, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkappen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen tiner of andere giftige afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bezoek het apparaat niet.
- Hoofd minimaal 2,5 cm ruimte rondom het apparaat vrij voor correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

- Support
- Breng voor hulp of u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

- Contact
- NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

English - Description

- 1. On/off switch
- 2. Power indicator
- 3. Overtemperature indicator
- 4. Overload indicator
- 5. Battery voltage indicator (V)
- 6. Battery current indicator (A)
- 7. Positive pole (+, red)
- 8. Negative pole (-, black)
- 9. Chassis ground lug
- 10. Cooling fan
- 11. AC output
- 12. Remote control jack
- 13. On/off switch (remote control)
- 14. On/off switch (remote control)
- 15. Power indicator (remote control)

- Press the switch to switch the device on or off.
- The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on.
- The indicator lights yellow when the device is overheated. An alarm will sound. The device switches off automatically. The device automatically switches on again when it has cooled down sufficiently.
- The indicator lights red when the device is overloaded. Switch off the device and reduce the load before switching on the device again.
- The indicator shows the voltage at the input terminal of the inverter.
- The indicator shows the current drawn from the battery by the inverter. The current must be in the green zone for continuous operation. In the yellow zone, the device will operate for several minutes. In the red zone, the device will switch off automatically.
- Terminal
 - Positive pole (+, red)
 - Negative pole (-, black)
- Connect the red battery cable to the positive (+) pole of the battery and the positive (+) terminal of the inverter.
- Connect the black battery cable to the negative (-) pole of the battery and the negative (-) terminal of the inverter.
- Tighten the screws of the DC input cables regularly.

- Warning! Do not operate the inverter without connecting the inverter to the ground. Risk of electrical shock.
- The inverter has a lug to connect the chassis with the inverter. The ground wire in the AC junction box on the output panel of the inverter is connected to the chassis. The chassis ground must be connected to a grounding point, which will vary depending on where the inverter is installed.
 - In a vehicle, connect the chassis ground lug to the chassis of the vehicle.
 - In a boat, connect the chassis ground lug to the grounding system of the boat.
 - In a fixed location, connect the chassis ground lug to earth ground by a ground rod (metal rod) in the earth. Use a #12 AWG or larger copper wire (preferably with green/yellow insulation) to connect the chassis ground lug to the ground point.
- The neutral conductor of the AC output circuit of the inverter is connected to chassis ground. When the chassis is connected to ground, the neutral conductor will also be grounded.

- 1. Interruptor de marcha/arret (telécomando)
- 2. Indicador de alimentación
- 3. Indicador de sobrecarga
- 4. Indicador de tensión de batería (V)
- 5. Indicador de corriente da batería (A)
- 6. Terminal de tierra de chasis
- 7. Ventilador de enfriamiento
- 8. Salida de CA
- 9. Conector para mando a distancia
- 10. Mando a distancia
- 11. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 12. Conector para mando a distancia
- 13. Mando a distancia
- 14. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 15. Indicador de encendido (mando a distancia)
- 16. Terminal a tierra de chasis
- 17. Ventilador de enfriamiento
- 18. Salida de CA
- 19. Conector para mando a distancia
- 20. Mando a distancia
- 21. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 22. Conector para mando a distancia
- 23. Terminal a tierra de chasis
- 24. Ventilador de enfriamiento
- 25. Salida de CA
- 26. Conector para mando a distancia
- 27. Mando a distancia
- 28. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 29. Conector para mando a distancia
- 30. Terminal a tierra de chasis
- 31. Ventilador de enfriamiento
- 32. Salida de CA
- 33. Conector para mando a distancia
- 34. Mando a distancia
- 35. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 36. Conector para mando a distancia
- 37. Terminal a tierra de chasis
- 38. Ventilador de enfriamiento
- 39. Salida de CA
- 40. Conector para mando a distancia
- 41. Mando a distancia
- 42. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 43. Conector para mando a distancia
- 44. Terminal a tierra de chasis
- 45. Ventilador de enfriamiento
- 46. Salida de CA
- 47. Conector para mando a distancia
- 48. Mando a distancia
- 49. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 50. Conector para mando a distancia
- 51. Terminal a tierra de chasis
- 52. Ventilador de enfriamiento
- 53. Salida de CA
- 54. Conector para mando a distancia
- 55. Mando a distancia
- 56. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 57. Conector para mando a distancia
- 58. Terminal a tierra de chasis
- 59. Ventilador de enfriamiento
- 60. Salida de CA
- 61. Conector para mando a distancia
- 62. Mando a distancia
- 63. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 64. Conector para mando a distancia
- 65. Terminal a tierra de chasis
- 66. Ventilador de enfriamiento
- 67. Salida de CA
- 68. Conector para mando a distancia
- 69. Mando a distancia
- 70. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 71. Conector para mando a distancia
- 72. Terminal a tierra de chasis
- 73. Ventilador de enfriamiento
- 74. Salida de CA
- 75. Conector para mando a distancia
- 76. Mando a distancia
- 77. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 78. Conector para mando a distancia
- 79. Terminal a tierra de chasis
- 80. Ventilador de enfriamiento
- 81. Salida de CA
- 82. Conector para mando a distancia
- 83. Mando a distancia
- 84. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 85. Conector para mando a distancia
- 86. Terminal a tierra de chasis
- 87. Ventilador de enfriamiento
- 88. Salida de CA
- 89. Conector para mando a distancia
- 90. Mando a distancia
- 91. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 92. Conector para mando a distancia
- 93. Terminal a tierra de chasis
- 94. Ventilador de enfriamiento
- 95. Salida de CA
- 96. Conector para mando a distancia
- 97. Mando a distancia
- 98. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 99. Conector para mando a distancia
- 100. Terminal a tierra de chasis
- 101. Ventilador de enfriamiento
- 102. Salida de CA
- 103. Conector para mando a distancia
- 104. Mando a distancia
- 105. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 106. Conector para mando a distancia
- 107. Terminal a tierra de chasis
- 108. Ventilador de enfriamiento
- 109. Salida de CA
- 110. Conector para mando a distancia
- 111. Mando a distancia
- 112. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 113. Conector para mando a distancia
- 114. Terminal a tierra de chasis
- 115. Ventilador de enfriamiento
- 116. Salida de CA
- 117. Conector para mando a distancia
- 118. Mando a distancia
- 119. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 120. Conector para mando a distancia
- 121. Terminal a tierra de chasis
- 122. Ventilador de enfriamiento
- 123. Salida de CA
- 124. Conector para mando a distancia
- 125. Mando a distancia
- 126. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 127. Conector para mando a distancia
- 128. Terminal a tierra de chasis
- 129. Ventilador de enfriamiento
- 130. Salida de CA
- 131. Conector para mando a distancia
- 132. Mando a distancia
- 133. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)
- 134. Conector para mando a distancia
- 135. Terminal a tierra de chasis

Русский - Описание

Данный инвертирующий усилитель мощности является инвертором модулированного синусоидального сигнала. Инверторы модулированного синусоидального сигнала — универсальные силовые инверторы, используемые для питания простых электронах устройств.

Предупреждение!

Не используйте инвертор со следующими перечисленными устройствами:

- Небольшими устройствами с питанием от АКБ, которые для перезарядки помещаются непосредственно в розетку сети переменного тока (например, фены, бритвы и ночные светильники),...
- Некоторые зарядные устройства для АКБ используются в электротехнических. Эти зарядные устройства имеют предупредждающую наклеюю о том, что на клеммах аккумулятора присутствует опасное напряжение.

1. Выключатель	<ul style="list-style-type: none">Нажмите выключатель для включения или выключения устройства.
2. Сетевой индикатор	<ul style="list-style-type: none">Индикатор горит зеленым, когда устройство подключено к аккумулятору и включено. Устройство готово к работе.
3. Индикатор перегрева	<ul style="list-style-type: none">При перегреве индикатор устройства горит желтым светом. Сработает аварийный сигнал. Устройство автоматически выключится. Устройство автоматически выключается после того, как оно достаточно охладится.
4. Индикатор перегрузки	<ul style="list-style-type: none">При перегрузке индикатор устройства горит красным светом. Выключите устройство и уменьшите нагрузку, прежде чем снова включить устройство.
5. Индикатор зарядки батареи (B)	<ul style="list-style-type: none">Индикатор показывает напряжение на входной клемме инвертора.
6. Индикатор тока батареи (A)	<ul style="list-style-type: none">Индикатор показывает ток, потребляемый инвертором из батареи. Для непрерывной работы значение тока должно располагаться в зеленой зоне. Если значение тока находится в желтой зоне, устройству остается работать несколько минут. Если значение тока находится в красной зоне, устройство автоматически выключится.
7. Положительный полюс (+, красный)	<p>Предупреждение!</p> <ul style="list-style-type: none">При подключении к аккумулятору, прежде чем включить подключенные устройства, включите инвертор. При использовании инвертора с несколькими приборами одновременно последовательно включите устройства, чтобы инвертор не подавал пусковой ток сразу на все устройства нагрузки. Не осуществляйте реверс входного напряжения. Не используйте зубчатые замки для создания электрического соединения. Прежде чем подключить инвертор к аккумулятору или другому источнику постоянного тока, убедитесь, что инвертор выключен.
8. Отрицательный полюс (-, черный)	<ul style="list-style-type: none">Подключите красный кабель АКБ к положительному полюсу батареи (+) и положительному полюсу инвертора (+). Подключите красный кабель АКБ к отрицательному полюсу батареи (-) и отрицательному полюсу инвертора (-). Регулярно подтягивайте винты крепления кабелей входов питающего напряжения.
9. Сбока заземления на шасси устройства	<p>Предупреждение!</p> <p>Не эксплуатируйте инвертор, не подключив его к заземлению. Риск поражения электрическим током.</p> <p>На шасси инвертора имеется скоба заземления. Провод заземления в распределительной коробке переменного тока на выходной панели инвертора подключен к шасси. Скоба заземления должна быть подключена к точке заземления в зависимости от места установки инвертора.</p> <ul style="list-style-type: none">В автомобиле скобу заземления на шасси инвертора подключают к шасси автомобиля. На судне скобу заземления на шасси инвертора подключают к системе заземления судна. В стационарных условиях соедините заземляющую скобу на шасси инвертора к заземляющему стержню (вбитому в землю металлическому стержню). Для соединения скобы заземления инвертора с точкой заземления воспользуйтесь медным проводом № 12 AWG или проводом большего сечения (исключительно с зелено-желтой изоляцией). <p>Нейтральный проводник выходящий цепи переменного тока инвертора подключают к скобе заземления на шасси устройства. Когда шасси подключены к заземляющему проводнику, нейтральный проводник также будет заземлен.</p>
10. Охлаждающий вентилятор	
11. Выход переменного тока	<ul style="list-style-type: none">Подключите сетевой кабель устройства к выходу переменного тока инвертора.
12. Разъем ДУ	Устройством можно управлять дистанционно.
13. Путь ДУ	<ul style="list-style-type: none">Подключите кабель ДУ к соответствующему разъему.
14. Сетевой выключатель (на пути ДУ)	<ul style="list-style-type: none">Нажмите выключатель для включения или выключения устройства.
15. Сетевой индикатор (путь ДУ)	<ul style="list-style-type: none">Индикатор горит зеленым, когда устройство подключено к аккумулятору и включено. Устройство готово к работе.

Звуковая сигнализация

Звуковой сигнал подается в случае перегрева, низкого заряда батареи или ее отключения.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответствености за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Используйте устройство только в местах с температурой окружающей среды от 0 °C до 25 °C.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванной комнате и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванны, душевой кабины, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Запрещается закрывать вентиляционные отверстия. Не допускайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия.
- Чтобы обеспечить надлежащее охлаждение и циркуляцию воздуха, вокруг устройства должно оставаться не менее 2,5 см свободного пространства.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует отключать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от розетки и другого устройства.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не проводите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.
- Очистите вентиляционные отверстия мягкой щеткой.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение

Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

Türkçe - Açıklama

Bu güç invertörü, modifiye sinüs dalgası invertördür. Modifiye sinüs dalgası invertörleri, basit elektronik cihazlara güç sağlamak için kullanılan çok amaçlı güç invertörleridir.

Uyarı

Invertörü aşağıdaki şarj edilebilir cihazlarla birlikte kullanmayın:

- Şarj olması için doğrudan AC çıkışına takılabilecek küçük piller çarşan aletler (ör. e fenerler, traş makineleri ve gece lambaları).
- Elektrikli aletlerde kullanılan batarya ünitenin yönelik bazı batarya şarj cihazı. Bu batarya şarj cihazlarının üzerinde, batarya terminallerinde tehlikeli voltajların olduğunu belirten bir uyarı etiketi bulunur.

1. Açma/kapatma düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Cihazı açmak veya kapatmak için anahtara basın.
2. Güç göstergesi	<ul style="list-style-type: none">Cihaz bir bataryaya bağlandığında ve açıldığında gösterge yeşil renkte yanar. Cihaz kullanın için hazırdır.
3. Açın sıcaklık göstergesi	<ul style="list-style-type: none">Cihaz açın ındağında gösterge san renkte yanar. Bir alarm sesi verilir. Cihaz otomatik olarak kapanır. Cihaz yeterli ölçüde soğudduğunda otomatik olarak yeniden açılır.
4. Açın yük göstergesi	<ul style="list-style-type: none">Cihaz açın yüküklendiğinde gösterge kırmızı renkte yanar. Cihazı kapatın ve yeniden açmadan önce yükü azaltın.
5. Batarya voltaj göstergesi (V)	<ul style="list-style-type: none">Gösterge, invertörün giriş terminalindeki voltajı gösterir.
6. Batarya akım göstergesi (A)	<ul style="list-style-type: none">Gösterge, invertör tarafından bataryadan çekilen akımı gösterir. Invertörün sürekli olarak çalışması için akımı yeşil bölgede olmas gerekir. Akım san bölgedeyken cihaz birkaç dakka çalışacaktır. Akım kırmızı bölgedeyken cihaz otomatik olarak kapanacaktır.
Terminal 7. Pozitif kutup (+, kırmızı) 8. Negatif kutup (-, siyah)	<p>Uyarı!</p> <ul style="list-style-type: none">Invertör bir bataryaya bağlandığında bağlı cihazları açmadan önce invertörü açın. Invertörü ayrı anda birkaç alete birlikte kullanırken invertörün tüm batlama akımlarını yüklerin tümüne aynı anda dağıtması gerekeceğinden emin olmak için cihazları sıraya açın. Giriş ıterci çevirmeyin. Elektrik bağlantısı oluşturmak için bağlantı maşası kullanmayın. Invertörü bataryaya veya başka bir DC güç kaynağına bağlamadan önce invertörün kapatılmış olduğundan emin olun.
9. Şaşı topraklama çıkntısı	<ul style="list-style-type: none">Kırmızı batarya kablosunu, bataryanın pozitif (+) kutbu ile Invertörün pozitif (+) terminaline bağlayın. Siyah batarya kablosunu, bataryanın negatif (-) kutbu ile invertörün negatif (-) terminaline bağlayın. DC giriş kablolarının vidalarını düzenli olan sıkın.
10. Soğutucu fan	
11. AC çıkışı	<ul style="list-style-type: none">Cihazın elektrik kablosunu, invertörün AC çıkışına bağlayın.
12. Uzaktan kumanda jakı	Cihaz, uzaktan kumanda kullanılarak çalıştırılabilir.
13. Uzaktan kumanda	<ul style="list-style-type: none">Uzaktan kumandanın kablosunu uzaktan kumanda jakına bağlayın.
14. Açma/kapama anahtar (uzaktan kumanda)	<ul style="list-style-type: none">Cihazı açmak veya kapatmak için anahtara basın.
15. Güç göstergesi (uzaktan kumanda)	<ul style="list-style-type: none">Cihaz bir bataryaya bağlandığında ve açıldığında gösterge yeşil renkte yanar. Cihaz kullanın için hazırdır.

Sesli alarm

Açın sıcaklık, düşük batarya gücü veya düşük batarya gücü nedeniyle kapanma durumlarında alarm sesi verilir.

Güvenlik

Güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararları veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihaz sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihaz kılavuzda açıklanan amaçların dışında amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekân kullanımı için uygundur. Cihaz dış mekânda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihaz ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihaz yalnızca ortam sıcaklığı 0 °C ile 25 °C arasında olan yerlerde kullanıl.
- Cihaz banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihaz banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Havalandırma deliklerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine yabancı cisimler sokmayın.
- Düğünün bir soğuma ve hava akışı sağlamak için cihazı çevresinde en az 2,5 cm boşluk bırakın.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanlış nesnelerelele uzun tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektriğin zararına riskini azaltmak için servis gerektir olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana gelirse ürünün yebeke prizine ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Cihaz sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihaz kılavuzda açıklanan amaçların dışında amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazı değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yuzmak, nemli bir bezle silin.
- Havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça kullanarak temizleyin.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyç, duyarız,yeni veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin

İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holland